



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

# STAATSKOERANT

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded/AVB uitgesluit)  
Local **60c** Plaaslik  
Other countries 95c Buitelands  
Post free • Posvry

VOL. 287

CAPE TOWN, 30 MAY 1989

No. 11897

KAAPSTAD, 30 MEI 1989

## STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1049.

30 May 1989

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 57 of 1989: Conversion of Iscor, Limited, Act, 1989.

## KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1049.

30 Mei 1989

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 57 van 1989: Wet op die Omskepping van Yskor, Beperk, 1989.

# ACT

**To provide for the conversion of the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, into a company in terms of the Companies Act, 1973; for the disposal by the State of shares held in the company; and for matters connected therewith.**

*(English text signed by the State President.)  
(Assented to 17 May 1989.)*

**B**E IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

### Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—
  - (i) “Companies Act” means the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973); 5
  - (iv)
  - (ii) “corporation” means the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, referred to in section 2 of the principal Act; (iii)
  - (iii) “Minister” means the Minister for Administration and Privatisation; (v)
  - (iv) “principal Act” means the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Act, 1979 (Act No. 119 of 1979); (ii)
  - (v) “this Act” includes any regulation issued thereunder. (i)

### Conversion of corporation into company

2. (1) (a) Notwithstanding anything to the contrary in the principal Act contained, the board of directors of the corporation may apply for the incorporation of 15 the corporation as a public company in terms of the provisions of the Companies Act.
  - (b) The application shall be accompanied by the memorandum and articles of association of the intended company.
- (2) After receiving the application referred to in subsection (1), the corporation 20 shall be converted into a public company upon registration by the registrar of companies in terms of section 63 of the Companies Act, of the memorandum and articles of association.
- (3) No registration fee as referred to in section 63 (2) of the Companies Act or any other fee payable in terms of the Companies Act shall be payable to the registrar of 25 companies in respect of the registration in terms of subsection (2).

### Effect of conversion of corporation

3. (1) The conversion of the corporation into a public company in terms of section 2 shall have no effect on the existence of the corporation as a juristic person prior to such conversion or on any of its assets, liabilities, rights or obligations acquired or 30 incurred or contracts entered into at any time by, with or on behalf of such corporation, and any legal proceedings instituted or which could have been instituted by or against the corporation prior to its conversion may, notwithstanding such conversion, be proceeded with or instituted against the corporation as converted.
  - (2) As from the date of registration of the corporation as a public company in 35 terms of section 2 (2)—
    - (a) all stock issued by the corporation shall be deemed to be debentures as defined in section 1 of the Companies Act;

# WET

**Om voorsiening te maak vir die omskepping van die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, in 'n maatskappy ingevolge die Maatskappywet, 1973; die vervreemding deur die Staat van aandele gehou in die maatskappy; en vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.**

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 17 Mei 1989.)*

**D**AAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

**Woordomskrywing**

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
  - 5 (i) "hierdie Wet" ook enige regulasie daarkragtens uitgevaardig; (v)
  - (ii) "Hoofwet" die Wet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, 1979 (Wet No. 119 van 1979); (iv)
  - (iii) "korporasie" die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, bedoel in artikel 2 van die Hoofwet; (ii)
  - 10 (iv) "Maatskappywet" die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973); (i)
  - (v) "Minister" die Minister vir Administrasie en Privatisering. (iii)

**Omskepping van korporasie in maatskappy**

2. (1) (a) Ondanks andersluidende bepalings van die Hoofwet, kan die raad van direkteure van die korporasie aansoek doen om die inlywing van die korporasie as 'n publieke maatskappy ooreenkomstig die bepalings van die Maatskappywet.
  - 15 (b) Die aansoek gaan vergesel van die akte van oprigting en statute van die beoogde maatskappy.
  - (2) Na ontvangs van die aansoek bedoel in subartikel (1), word die korporasie omskep in 'n publieke maatskappy by registrasie deur die registrator van maatskappye ingevolge artikel 63 van die Maatskappywet van die akte van oprigting en statute.
  - 20 (3) Geen registrasiegeld soos bedoel in artikel 63 (2) van die Maatskappywet of enige ander geld betaalbaar kragtens die Maatskappywet, is aan die registrator van maatskappye betaalbaar ten opsigte van die registrasie ingevolge subartikel (2) nie.

**Uitwerking van omskepping van korporasie**

3. (1) Die omskepping van die korporasie in 'n publieke maatskappy ingevolge artikel 2 het geen uitwerking op die bestaan van die korporasie as regspersoon voor sodanige omskepping of op enige van sy bates, laste, regte of verpligtinge verkyf of opgeloop of kontrakte aangegaan op enige tydstip deur, met of ten behoeve van sodanige korporasie nie, en 'n regsgeding wat voor die omskepping deur of teen die korporasie ingestel is of kon word, kan ondanks sodanige omskepping voortgesit of ingestel word teen die korporasie soos omskep.
  - 25 (2) Vanaf die datum van registrasie van die korporasie as 'n publieke maatskappy ingevolge artikel 2 (2)—
    - (a) word alle effekte uitgereik deur die korporasie geag skuldbrieve te wees soos omskryf in artikel 1 van die Maatskappywet;

**Act No. 57, 1989****CONVERSION OF ISCOR, LIMITED, ACT, 1989**

- (b) any reference in any law or document to debentures or stock of the corporation shall be construed as a reference to debentures or stock of the corporation registered as a public company.
- (3) Notwithstanding the provisions of section 285 of the Companies Act, and notwithstanding the date of registration of the corporation as a public company in terms of section 2 (2) of this Act, the first financial year of the company shall be deemed to be the period commencing on 1 July 1988 and ending on 30 June 1989. 5

**Use of abbreviated name**

- 4.** Notwithstanding the provisions of the Companies Act the corporation may as an alternative to and independent of its full name use the name Iscor Limited in 10 English, and "Yskor Beperk" in Afrikaans, as its official name.

**Appointment of auditors**

- 5.** The auditors of the corporation appointed in terms of section 29 of the principal Act, shall for the purposes of section 269 of the Companies Act, be deemed to have been appointed as auditors of the company as from the date of registration of the 15 corporation as a public company in terms of section 2 (2) of this Act.

**Shareholding by State and disposal of shares**

- 6.** (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the rights attached to any class of shares of the corporation as converted into a public company held by the State or by the State President, shall be exercised by the Minister. 20

- (2) The Minister may, subject to the provisions of the Companies Act and the memorandum and articles of association of the corporation as converted into a public company, with the concurrence of the Minister of Finance sell or in any other manner dispose of to any person, shares of the corporation held by the State or by the State President. 25

**No fee or stamp duty payable in respect of increase of share capital and issue of shares**

- 7.** (1) No amount referred to in section 75 (3) of the Companies Act shall be payable in respect of an increase of the share capital of the corporation as converted into a public company, whether by means of the creation of paid-up capitalisation shares in terms of a restructuring of the share capital of the said corporation, or otherwise, to the extent that such increase of the share capital may be necessary or expedient to make an appropriate offer for the sale of shares by the State in terms of section 6 (2). 30

- (2) No stamp duties shall be payable in terms of the Stamp Duties Act, 1968 (Act No. 77 of 1968), in respect of the issue of shares relating to the increase or 35 restructuring of the share capital of the corporation referred to in subsection (1) or in respect of the issue of shares as a result of the conversion of any shares of the said corporation into shares of another class in terms of such restructuring.

**Disposal of proceeds of sale of shares**

- 8.** Any money paid to the State in respect of the sale of shares referred to in section 40 6, shall be paid into the State Revenue Fund.

**Regulations**

- 9.** The Minister may make regulations concerning any matter—  
 (a) relating to the registration of the corporation in terms of section 2 (2);  
 (b) relating to the disposal by the State of shares in the corporation in terms of 45 section 6 (2);

## WET OP DIE OMSKEPPING VAN YSKOR, BEPERK, 1989

Wet No. 57, 1989

- (b) word enige verwysing in 'n wet of stuk na skuldbriewe of effekte van die korporasie uitgelê as 'n verwysing na skuldbriewe of effekte van die korporasie geregistreer as 'n publieke maatskappy.
- (3) Ondanks die bepalings van artikel 285 van die Maatskappywet en ondanks die 5 datum van registrasie van die korporasie as 'n publieke maatskappy ingevolge artikel 2 (2) van hierdie Wet, word die eerste boekjaar van die maatskappy geag die tydperk te wees wat begin op 1 Julie 1988 en eindig op 30 Junie 1989.

**Gebruik van verkorte naam**

4. Ondanks die bepalings van die Maatskappywet mag die korporasie as alternatief vir en onafhanklik van sy volle naam die naam Yskor Beperk in Afrikaans, en 10 "Iskor Limited" in Engels, as sy amptelike naam gebruik.

**Aanstelling van ouditeurs**

5. Die ouditeurs van die korporasie aangestel ingevolge artikel 29 van die Hoofwet, word by die toepassing van artikel 269 van die Maatskappywet geag vanaf 15 die datum van registrasie van die korporasie as 'n publieke maatskappy ingevolge artikel 2 (2) van hierdie Wet, as ouditeurs van die maatskappy aangestel te gewees het.

**Aandeelhouding deur Staat en vervreemding van aandele**

6. (1) Ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, word die regte 20 verbonde aan enige klas aandele van die korporasie soos omskep in 'n publieke maatskappy wat deur die Staat of deur die Staatspresident gehou word, deur die Minister uitgeoefen.

- (2) Die Minister kan, behoudens die bepalings van die Maatskappywet en die akte van oprigting en statute van die korporasie soos omskep in 'n publieke maatskappy, 25 met die instemming van die Minister van Finansies aandele van die korporasie wat deur die Staat of deur die Staatspresident gehou word aan enige persoon verkoop of op 'n ander wyse vervreem.

**Geen geld of seëlregte betaalbaar ten opsigte van vermeerdering van aandelekapitaal en uitreiking van aandele**

- 30 7. (1) Geen bedrag bedoel in artikel 75 (3) van die Maatskappywet is betaalbaar nie ten opsigte van 'n vermeerdering van die aandelekapitaal van die korporasie soos omskep in 'n publieke maatskappy, hetsy by wyse van die skepping van vol-opbetaalde kapitalisasie-aandele ingevolge 'n herstrukturering van die aandelekapitaal van bedoelde korporasie, of andersins, vir sover sodanige vermeerdering 35 van die aandelekapitaal nodig of doenlik mag wees om 'n paslike aanbod te doen vir die verkoop van aandele deur die Staat ingevolge artikel 6 (2).

- (2) Geen seëlregte ingevolge die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet No. 77 van 1968), 40 is betaalbaar nie ten opsigte van die uitreiking van aandele wat verband hou met die vermeerdering of herstrukturering van die aandelekapitaal van die korporasie bedoel in subartikel (1) of ten opsigte van die uitreiking van aandele as gevolg van die omskepping van enige aandele van bedoelde korporasie in aandele van 'n ander klas ingevolge sodanige herstrukturering.

**Beskikking oor opbrengs van verkoop van aandele**

8. Enige geld aan die Staat betaal ten opsigte van die verkoop van aandele in 45 artikel 6 bedoel, word in die Staatsinkomstefonds gestort.

**Regulasies**

9. Die Minister kan regulasies uitvaardig betreffende 'n aangeleentheid—  
 (a) wat in verband staan met die registrasie van die korporasie ingevolge artikel 2 (2);  
 50 (b) wat in verband staan met die vervreemding deur die Staat van aandele van die korporasie soos omskep in 'n maatskappy ingevolge artikel 6 (2);

**Act No. 57, 1989****CONVERSION OF ISCOR, LIMITED, ACT, 1989**

(c) in general, which he deems necessary or expedient in order to achieve the objects of this Act.

**Repeal of laws**

**10.** (1) The laws referred to in the Schedule are hereby repealed to the extent set out in the third column of the Schedule.

(2) Subsection (1) shall come into operation on the date of registration referred to in section 2 (2).

5

**Short title**

**11.** This Act shall be called the Conversion of Iscor, Limited, Act, 1989.

**Schedule**

No. and year of law	Short title	Extent of repeal
Act No. 119 of 1979	South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Act, 1979	The whole
Act No. 21 of 1980	Finance Act, 1980	Section 14
Act No. 42 of 1981	South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Amendment Act, 1981	The whole
Act No. 60 of 1983	South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Amendment Act, 1983	The whole
Act No. 30 of 1985	South African Iron and Steel Industrial Corporation Limited, Amendment Act, 1985	The whole

## WET OP DIE OMSKEPPING VAN YSKOR, BEPERK, 1989

Wet No. 57, 1989

- (c) in die algemeen, wat hy nodig of dienstig ag ten einde die oogmerke van hierdie Wet te verwesenlik.

**Herroeping van wette**

- 10.** (1) Die wette in die Bylae vermeld, word hierby herroep in die mate in die derde kolom van die Bylae aangedui.  
 (2) Subartikel (1) tree in werking op die datum van registrasie bedoel in artikel 2 (2).

**Kort titel**

**11.** Hierdie Wet heet die Wet op die Omskepping van Yskor, Beperk, 1989.

**Bylae**

No. en jaar van wet	Kort titel	Omvang van herroeping
Wet No. 119 van 1979	Wet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, 1979	Die geheel
Wet No. 21 van 1980	Finansiewet, 1980	Artikel 14
Wet No. 42 van 1981	Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, 1981	Die geheel
Wet No. 60 van 1983	Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, 1983	Die geheel
Wet No. 30 van 1985	Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, 1985	Die geheel

